

## Plejadisch-plejarische kontaktní zpráva



### Rozhovor mezi Quetzal z Federace Plejaren a »Billym«, Eduardem Albertem Meierem, BEAM

#### Osmistý osmašedesátý kontakt

**Středa, 1. listopadu 2023, 3.17 hod.**

**Quetzal** Jsem opět zde, buď pozdraven, Eduarde, můj příteli. Jelikož rokovalo naše Grémium ...

**Billy** ... pardon – nejprve tě zdravím, můj příteli – pověz, jak to, že od Grémia může přijít odpověď tak rychle? Tomu se skutečně divím, a ani jsem se na to nikdy netázal. Jak často rokuje, když to jde vždy tak rychle a když tak rychle podává odpověď?

**Quetzal** To skutečně není spodivem, neboť u nás je vždy, resp. každý den, přítomna alespoň polovina Grémia, protože si to žádá naše dalekosáhlá Federace. Stále vystává něco, co je nutno probírat a projednávat. A když vyvstane něco zvláštního, tak se to projednává přednostně, jako kupříkladu záležitosti, které přicházejí od tebe, pokud jsou nutné – neboť nejen my Plejaren, ale i všichni členové naší Federace v obsáhlém rámci mají zájem o to, co se u vás ve Středisku a celkově na Zemi odehrává. A tak je pouze samozřejmé, že můžeš takřikajíc obratem očekávat odpověď, když jsi Grémiu předložil nějakou žádost.

**Billy** Tu jsem ale nepředložil, neboť jsem tě pouze poprosil, abys to celé přednesl Ptaah a aby ses ho zeptal, co k tomu může povědět a jak tu věc posuzuje.

**Quetzal** To odpovídá tomu, jak to bylo, to souhlasí, ale Ptaah považoval za nutné, aby tuto událost posoudilo Grémium a udělilo odpověď, což tedy za krátkou dobu i učinilo, a to v neposlední řadě proto, že naši pozorovatelé již nějakou dobu vnímají tu nepřiměřenou záležitost, která ... A tak budou věci, o nichž musím referovat, odpovídat slovům Rady Grémia, které Ptaah to, co jsi mi sdělil, informačně zprostředkoval k posouzení. Rada při své poradě rozhodla, že bylo dobré ...

**Billy** Potom může ...

**Quetzal** To ale prý nemá vejít ve veřejnou známost, a prot...

**Billy** ... přirozeně že ne, neboť dotyčné pasáže nahradím svými trojtečkami.

**Quetzal** Pak je to tedy dobré, ale Grémium mne ještě pověřilo tím, abych vysvětlil následující s tím, že to má být písemně vypracováno a zformulováno. V této věci mohu pomocí tohoto malého přístroje zde doslovně reprodukovat to, co bylo vysvětleno, avšak musím to patřičně jazykově převést. Slyš tedy:

**Nadešel a vyvstal čas, aby bylo ze strany našeho Grémia vysvětleno následující, jelikož to začalo být nezbytné: Spolek FIGU je nutno vést v každém ohledu korektně ve smyslu volnosti a svobody, avšak nikoliv ve smyslu rozkazování a praktik pozemských armád atd., neboť jinak by vyvstával nátlak, a takové vládnutí by zničilo svobodu FIGU. Takové způsoby ale naprosto neodpovídají svobodnému počínání a chování FIGU, ani jeho stanoveným směrnícím. Toto faktum vyžaduje zvláštní pozornost, kterou musejí vyvíjet efektivně všichni členové FIGU, a tedy nejen členové Základní skupiny sídlící ve Středisku, ale i členové zemských a studijních skupin v ostatních státech, a právě tak i členové pasivní, mecenáši a přátelé FIGU, jakož i všechny osoby, jež jsou nějakým způsobem s FIGU blízce spojeny.**

**Pozemšťané obecně musejí co nejnaléhavěji usilovat o změnu svého chápání a chování, aby se neuchylovali k poroučivým nařízením – zejména v širokém okruhu všech členů spolku FIGU –, jinak bude ohrožena existence FIGU, a tím i mise a vše související, což naprosto neodpovídá účelu celé věci. Pro samotné společenství FIGU je toto podstatné, neboť jen tehdy, když bude vše vedeno tímto způsobem, bude zaručena jeho další existence. Pokud by si však lidé vybrali, že budou usilovat a vykonávat jiný způsob vedení, tak by to vedlo k neradostnému konci mise, což se ale stát nemá. To, co od počátku díky všem snahám a působení FIGU vzešlo na Zemi v jejím plném rozsahu, představuje mnohem více, než kolik toho bylo očekáváno a zvládnuto za pouhých asi 50 let. Pokud by ale úplně vše nepokračovalo a nebylo zvládnuto v témže rámci, tak by se celá věc zhroutila. Veškeré snahy se musejí zakládat na zcela jiném způsobu vedení a jednání než na tom, jaký je od nepaměti u pozemšťanů běžný a jaký se v diktátorském smyslu provádí – tím je míněno vedení a řízení založené mylně na rozkazování, diktatuře a panování. Správný způsob musí vypadat jedině tak, že bude realizováno volné, humánní a fakticky člověka hodné vedení a usměrňování – navzdory někdy velmi zlovorným a zhoubným zvrácenostem nescetných pozemšťanů –, neboť jen tento způsob zaručuje, že se budou pozemšťané správně cítit svobodnými a pokojnými. To znamená, že prostřednictvím Nauky FIGU musejí mnozí pozemšťané vyvíjet upřímné, poctivé snahy v rozsahu celé planety, aby našli cestu k životu, jako se už i stalo, že mnozí objevili sebe samé a daří se jim dobře. To proto, že poznali sami sebe a našli cestu k sobě samým. A to se stalo v protikladu k dřívější době, kdy byli sami sobě cizí a vegetovali bez pravého smyslu života. Tento posun je zásluhou vpravdě správného vedení a usměrňování všech snah zaměřených na celosvětové rozšiřování »Učení pravdy, Učení Tvořivé energie, Učení života«, což probíhá na základě snah spolku FIGU a což má i nadále, po odchodu zvěstovatele, probíhat z iniciativy vedení FIGU, jak to vykládají slova našeho Grémia.**

To je to, co musím předat dále a co odpovídá slovům Grémia, přičemž stejně hovořil i Ptaah.

**Billy** Děkuji. – To je něco, co by mělo být vlastně jasné, ale rád bych k tomu ještě dodal, že každý člověk musí být v každém ohledu naprosto svobodný a že se mu nikdy nesmí velet v podobě jakéhosi musení. Když člověk něco rozkazuje, tak tím vždy vykonává moc, přičemž striktní dodržování nějakého stanoveného eticko-morálního pořádkového pravidla nebo pravidla chování představuje toliko pravidlo, které lidé mohou následovat, ale právě tak jej i z nedbalosti, neslušnosti, neodpovědnosti, nevole, hněvu, zapomnětlivosti či nepozornosti atd. porušovat. To je v protikladu k pevně stanovenému, a tedy nezměnitelnému zákonu, který zaručuje všeobecnou bezpečnost nebo představuje formu jakéhosi určení, na jeho základě lidé dodržují obecný pořádek a které má každý člověk následovat a naprosto v žádném ohledu jej nemá ignorovat.

A co chci zvláště zdůraznit a také vyučovat, to je to, že je nepřijatelné a naprosto neúnosné takové chování, jímž lidé trvají na pedantském dodržování paragrafů, neboť vinou takového přístupu není věc správně posuzována a vede obratem ke špatnému výsledku, místo k výsledku dobrému a správnému, pokud je třeba něco k němu změnit.

Co je navíc ještě nutno povědět, to by mělo být vskutku pochopitelné: Člověk nemá nikdy a za žádných okolností rozkazovat a poroučet. Je-li dáno nějaké pravidlo, tak by jej člověk měl dle svých možností dodržovat a následovat, to je přirozeně jasné, avšak právě tak jasné je i to, že jej lidé nenásledují vždy – ať už z jakýchkoliv důvodů, vědomě či nevědomě. To však není důvod k tomu, aby byli lidé k následování tohoto pravidla nuceni tím, že jim bude říkáno, že jej následovat musejí. Pokud se lidé nějakým pravidlem neřídí, tak je nutné pěstovat shovívavost a vše přesně objasnit, tedy právě ve vztahu k daným okolnostem a příčinám, což by se mělo činit ze všeho nejdříve. Myslím si, že má být ono MUSENÍ vysvětleno, neboť jsem byl vyzván k tomu, abych to pro jednu přesně a srozumitelně vyložil, jelikož lidé prý tyto věci obvykle zcela přecházejí, a navíc je slovo MUSET v německém jazyce naprosto běžné a obvyklé, aniž by lidé vlastně chápali, co se za ním skrývá. Toto slovo se – kromě jiných slovních obrátů atd. – do jazyka tak zažralo a stalo se tak obvyklé, že jej lidé používají, aniž by proti tomu něco vědomě činili; to se stává opakovaně i mně, ačkoliv dbám na to, abych takovéto slovní obraty nepoužíval. Často lidé říkají například »kruci, panebože«, jakož ale i »člověk právě musí« nebo »on/ona musí«. A to říkají i přesto, že tímto způsobem nemyslí a přesně vědí, že by bylo vlastně správné slovo MÍT ve smyslu MÍT POVINNOST. Ale moc zvyklosti dělá právě člověku čáru přes rozpočet. Proto se chci pokusit tuto věc vysvětlit, přičemž bude jistě i hodnotné, když to uvedu zde v našem rozhovoru a následně to vyvolám a sepíšu, aby to bylo zveřejněno a i jinde publikováno. Tedy:

Pojem MUSET představuje ve většině pozemských jazyků od nepaměti slovo, které lidé bez bližšího uvažování používají při každé možné i nemožné příležitosti a ve svých řečích, aniž by se nad tím kdokoliv trochu zamyslel. Je to tedy vlastně slovo, které lidé ve většině jazyků používají každý den, aniž by však – jak bylo řečeno – jakkoliv přemýšleli o tom, co de facto znamená, co způsobuje a že tropí neštěstí. S tím je spojeno, že člověk ani nezkoumá, co se v tomto slovu MUSET skutečně skrývá.

Slovo MUSET můžeme od nepaměti nalézt v mnohých jazycích ve všemožných kontextech, avšak nikdo nepřemýšlí o tom – jelikož jej lidé v jazykovém úzu používají bezmyšlenkovitě a ze zvyku –, že způsobuje velmi četné pohromy, až po nenávisť, pomstu, odplatu, zabíjení, vraždění a ničení atd. Slovo MUSET představuje formu rozkazu a bylo vlastně od nepaměti využíváno k tomu, aby byly udíleny rozkazy, jako v tom smyslu, že se musejí lidé chopit zbraní a vést válku, aby se mstili, odpláceli a trestali, a to ve smyslu zabíjení, popravování oběšením, lámání kolem, stínání hlavy, topení, upálení a mučení atd. Právě tak se slovo MUSET používalo i vojensky – jako je tomu ještě i dnes –, a to v tom smyslu, že má člověk holou povinnost, a že tedy MUSÍ vykonávat vojenskou službu a že je pro něj armáda povinností, takže na základě zákonného ustanovení MUSÍ zabíjet, vraždit, bořit a ničit kvůli obraně své vlasti.

Právě jako armáda, přikazuje člověku i každá ozbrojená bezpečnostní služba toto: Musíš používat zbraň a eventuálně i zabíjet, pokud si to vyžádá situace. Avšak i při každé práci se požaduje, že člověk »musí« udělat tu či onu práci, a také v každé škole se říká, že člověk »musí« udělat, promyslet a vyřešit ten či onen úkol. Totéž se ale říká prakticky i v každé rodině, v každém přátelském vztahu a v každém kruhu známých, takže hraje vždy přední roli příkaz, že člověk »musí« udělat to či ono.

Slovo MUSET je jako druh rozkazu všudypřítomné, a to jak za všemožných soukromých okolností, tak v organizacích všeho druhu, takže například v rodinách musejí už děti a matky trpět pod knutou MUSENÍ a musejí poslouchat, jinak musejí očekávat, že budou zmláceny nebo jinak potrestány. A vskutku nepředstavuje toto slovo při svém užívání velmi často nic jiného než jen otrokářský rozkaz, jenž musí být následován a jenž ve velmi četných případech plodí smrt, zkázu, vraždu, destrukci, utrpení, bídu a smutek. Tak je tomu zvláště tehdy, když ono MUSENÍ souvisí s válkou, trestem smrti nebo neštěstím

atd. Slovo MUSET plodí ale velmi často i nepřátelství, jež dokonce častokrát vede až k vraždění, zabíjení, utrpení, bídě, pomstě a nenávisti atd.

Pojem MUSET může a měl by být nahrazen, neboť v budoucnu nemají již vinou tohoto slova nadále převládat útky, války, tresty smrti, boření a ničení, jakož ani otroctví, pomsty, zášť a nepokoje atd. a nemají již pozemskému lidstvu přinášet bídu a utrpení. A vskutku by bylo velmi snadné toto rozkazovací slovo MUSET nahradit »slovem žádosti«, jímž by byl člověk jednoduše požádán v tom smyslu, že má to či ono udělat. Za tím účelem existuje vhodné a v každém případě náležité sousloví »mít povinnost«, které člověk využije tak, že jednoduše řekne, že se to či ono ještě má učinit, přičemž otevřeně, se slovem »prosím«, vznesne otázku, zda to dotyčná osoba může vyřídit.

Pokud bude člověk hovořit a přednášet věci tímto způsobem, tak jeho slova již nebudou obsahovat formu rozkazu a nebudou způsobovat, že bude jeho spolubližní vypadat jako otrok a že bude utlačován, takže mu budou umožňovat, aby byl svobodný, neboť pouze ono sousloví »mělo by se« a ono tázavé »prosím« způsobí, že bude spolubližní osloven tak, aby se cítil svobodně a jaksí tak, že bude schopen se sám rozhodnout. Za takovými slovy přece nevězí poroučivé slovo »MUSET«, jako ve smyslu »MUSÍŠ«, resp. »MUSÍTE« udělat to či ono, jelikož člověk pak uplatňuje jaksí uvolňující, lidsky sdílnou a na bázi rovnocennosti položenou »tázavou otázku« ve smyslu »můžeš prosím«, resp. »můžete prosím« vyřídit to či ono atd.?

**Quetzal** To je správně. – Ale pokud dovolíš, chci k tomu i já ještě uvést svoji moudrost a povědět to, o čem jsme hovořili předtím, tedy že vše má být a existovat dále pouze v tom smyslu, v jakém jsi vše započal a v jakém jsi do dnešního dne úspěšně pokračoval. A to dokazuje, že jsi jednal, vedl a usměrňoval správně, přičemž se nyní ale nesmí uvažovat a jednat jinak. Vždyť nadejde okamžik tvého odchodu, to je naprosto nepochybné a jedná se o nezvratné faktum, jež nelze obejít, a proto to přece i Grémium uvedlo do debaty, sice teprve v současnosti, ale ještě včas. K tomu Grémium prohlásilo, stejně jako Ptaah, že v dřívější době by každé vysvětlivé slovo vyznělo zcela do prázdna, pokud by bylo o těchto věcech třeba i jen náznakem něco zmíněno. Nyní je však nutno se chopit slova, aby bylo absolutně jasně vysvětleno, že v celém spolku FIGU působícím na celém světě nesmí nikdy vzejít vládnutí a panování, ani na úrovni vedení a usměrňování nějaké skupiny FIGU, ani u jednotlivých členů. Pro každého jednotlivého člověka má platit absolutní dobrovolnost v naprosto všech ohledech, a na to se má vždy a bezpodmínečně dbát. Nikdy není přípustné chopit se moci a ...

**Billy** ... ano, myslím, že vím, co chceš říci, totiž to, že nic nemůže probíhat tak, jak se to odehrává ve venkovním světě v tom smyslu, že se někdo panovačně prosadí, chopí se dirigentské taktovky a bude se chtít postavit nad všechny lidi ve FIGU a zveličt se.

**Quetzal** Ano, to, co říkáš, je jistě pochopitelné a je to přesně to, co jsem chtěl povědět, sice poněkud jinými slovy, než která jsi právě vyslovil, ale tvá slova přesně odpovídají mým myšlenkám. Ale ze své strany chci ještě povědět, že se u pozemšťanů velmi rychle objevují manýry spojené s výkonem moci, pokud proti tomu včas neusměrní své myšlenky. Má-li ale vše vést ke správnosti, musejí to vždy ve správném okamžiku učinit.

**Billy** To je opět správné. – Smím se tě ale teď zeptat, co jsi dokázal vypátrat ohledně toho telefonického hovoru z 26. října, který proběhl ve 22.40 hod. a při němž mi někdo hrozil zavražděním?

**Quetzal** Celý můj podnik a všechny snahy s ním spojené byly bezvýsledné.

**Billy** – No ano, to telefonní číslo bylo přece skryté – žel. V této věci si ale umím představit, odkud a jak bylo to celé vyvoláno. Ta vyhrožující osoba byla přece někým, kdo mluvil německy a kdo následující noci, ve 2.00 hod., zavolal ještě jednou. Tato osoba mne obviňovala z toho, že jsem mlátil děti a že za to budu muset nyní pykat. Že jsem něco takového dělal, to je nevídaná lež, neboť to je něco, co jsem vskutku nikdy nečinil, a ani bych to nikdy nedělal, což mohou všichni zde dosvědčit, neboť jsem vůči dítěti nikdy

v žádném ohledu nejednal násilně. V této věci jsem ale schopen si domyslet, odkud takovéto lži z touhy po pomstě pocházejí, ale jistě se nevyplatí o tom blíže přemýšlet.

**Quetzal** Ani já si nedokážu vůbec představit, že bys mohl činit něco takového.

**Billy** Právě – ale lidé se i přesto stále znovu pokoušejí mě napadat, ba mě dokonce sprovodit ze světa, pokud se eventuálně opět stane, že mne někdo bude chtít zlikvidovat, což by byl již 26. pokus o vraždu. Jednou mi přece byla prostřelena levá paže, když jsem ji ještě měl. O tom přece existuje i policejní zpráva. Jednou zasáhla kulka pancéřovou desku, kterou jsem nesl na hrudi a kterou pro mě vyrobil Jacobus, jelikož jsem o tom vražedném útoku předtím snil a ten útok se pak i odehrál, když jsem byl s Jacobusem, Hansem a Koni ... v Sädeleggu. Také Silvano, jakož i Engelbert atd., byli u takových útoků přítomni Ale to přece není podstatné, neboť mám přece kolem sebe tady ve Středisku i všude na Zemi všechny členy FIGU a přátele atd., a dále i vás všechny Plejaren na planetě Erra, a také mnohé příslušníky vaší Federace, a tedy právě milé lidi, kteří mi všemi silami napomáhají. A tak mne ty všemožné útočnosti, kterými je na mne tvrdě dotíráno, neruší. Co všechno se tu odehrává, to napsala Brigitt, a já ti to tady budu chtít předčíst z článku, který sepsala:

## **Strašivé úkazy a jiné energetické nepříjemnosti**

*Brigitt Kellerová, 27. 10. 2023*

Dnes večer jsme zase jednou zavedli řeč na ty nekale zasahující kmity a rozličné strašivé jevy, které se každodenně odehrávají v Billyho kanceláři a které jej doprovázejí, popř. pronásledují doslova na každém kroku s tím, že extrémně narušují jeho každodenní písemnou práci, a také (nebo dokonce?) jej v různých ohledech tělesně moří. Dnes se posadil, jako každé ráno, velmi časně ke svému počítači. sotva vyfukal první stránku formátu A4, jeho počítač spadnul. Přestože si tuto stránku předtím uložil, nebylo pak už možné ji nalézt, a ani ji získat zpět. Navíc obrazovka ustrnula a už nic nefungovalo. Billy musel počkat, než přijde Natan a vše zase namáhavě uvede do chodu; ovšem ten text z rána nebylo již možné zachránit. Takové věci se dějí velmi, velmi často, a jejich příčina nespočívá v tom, že by Billy jako »uživatel« zacházel s počítačem jako břídil, naopak, on je v tomto ohledu krajně kovaný. Jak bylo již častěji zmiňováno, tak mu ty sektářské energetické kmity ustavičně fušují do jeho slov a vět. Vše co prokazatelně, před očima svědků, řádně naťuká a uloží do počítače, se kompletně mění: Uprostřed slov se objevují čísla a znaky, mizejí části vět nebo je měněn jejich smysl atd. Lze stěží popsat slovy, jak obtížné to pro něj musí být, když musí někdy opět korigovat každé jednotlivé slovo a také jako ostrůž ustavičně prověřovat a nově zapisovat svůj text. Patrně neexistuje žádný člověk, který by se od takovéto práce demoralizovaně neodvrátil. Pro Billyho toto není téma, neúnavně a stoicky se pouští do své práce a je i přesto všechno enormně produktivní ve své převážně písemné práci na misi. Jasně, kdyby tyto rušivé faktory mohly být odstraněny, byl by jeho výkon ještě větší než ten, který již vyvíjí při svém krajně působivém denním penzu.

Možná že bych se měla pokusit pro jednou krátce vysvětlit, jak se s těmi sektářskými energetickými kmity věci mají: Myšlenky všeho druhu nevyšumí jednoduše do prázdného prostoru; obsahují sílu a zachovávají se po všechny časy. To platí jednak pro dobré a pozitivní myšlenky, jednak pro myšlenky špatné a negativní. Jelikož naše planeta praská ve švech, množí se zákonitě i lidé, kteří zastávají nějaký druh víry. Víře odpovídající myšlenky a pocity, jakož i všechny ostatní toho kterého druhu, se shlukují a kvazi neviditelně se srocují, čímž se z nich stávají mocné síly. Tato neviditelná ničivá bomba, která je tvořena nabalenou energií a silou a která se osamostatnila, zaměřuje svoji destruktivní zuřivost proti lidem, kteří se zavázali pravdě a kteří se otevřeně, svobodně a v jakémkoliv čase pokoušejí osvětově vzdělávat lidstvo k tomu, aby se postavilo ke skutečnosti a aby jednoduše slepě nevěřilo, ale používalo svůj rozum a zdravý úsudek k tomu, aby si samo určovalo svůj život a vedlo jej tak, aby byl ctihodný. Kdo zná spisy od Billyho – jeho »Učení pravdy, Učení Tvořivé energie, Učení života«, jeho »Tichou revoluci pravdy«, jeho každodenně se rozšiřující, obsáhlé písemné dílo, jeho bojovného ducha a jeho lásku k lidem –, ten tuší, že Billy je člověk, na nějž tyto hrozné silové energie specificky cílí. Ony »cítí«, že jejich moc ujařmovat lidi a dominovat nad nimi je ohrožena, a tak nemilosrdně udeřují.

Zda tu ovšem působí pouze tyto energie nebo ještě jiné neviditelné síly, zejména v jeho »budově«, to nelze skutečně říci, jelikož jsou, jak jsem podotkla, neviditelné. Na tomto místě uvedu jen několik málo bizarních událostí, které se žel neodehrávají ve sféře fantazie, nýbrž v realitě: Včera seděl Billy u počítače, když byly náhle za rohem prudce vrženy vzduchem dvě knihy z police. Tyto knihy nejprve proletěly vzduchem do vzdálenosti asi 70 centimetrů od police až k chodbě vedoucí do kanceláře, načež zabočily doleva a letěly ještě dobré 2 metry dále, a když je Billy zvedl, neležl na jedné z nich, která se srazila s regálem, dva hluboké důlky. Před delší dobou seděl s Patricem kvůli jeho účetnictví u svého psacího stolu, když jednoduše beze stopy zmizela před jejich očima pětistovková bankovka a již se neobjevila. Jindy seděl, opět kvůli účetnictví, s Piusem na pohovce ve své pracovně, před nimi stál malý odkládací stolek, na němž ležel svazek padesátkových bankovek. A ty bankovky se před jejich očima rozplynuly ve vzduchu! Vzpomínám si, že se také stalo, že vedle Billyho na psací stůl z ničeho spadly nějaké mince a šperky a jiné malé věci. Rovněž nenávratně zmizely z jedné jeho police hříšně drahé knihy, stejně jako opakovaně mizí i finanční hotovost, která se vytrácí z jeho sejfu.

Dříve probíhaly, jakoby rukou ducha, i násilné útoky na něj a jiné osoby v jeho pracovně – to naštěstí přestalo díky mimozemským specialistům, kteří se již léta snaží o to, aby byly všechny tyto zlé nepříjemnosti odstraněny, avšak doposud je jejich úspěch pouze omezený. Případy, které jsem zmínila, jsou pouze některé ze stovek dalších z této kategorie; možná, že ale v člověku přece jen vzbudí tušení v tom směru, jak mocně mohou působit negativní energie.

Billyho Nauka bude přetrvávat doby, a jednou ve vzdálené budoucnosti nastane díky ní na naší planetě mír, ale to je žel ještě velmi vzdálená věc. Bude to doba, kdy začnou lidé postupně myslet a kdy se již nebudou slepě a hlouše oddávat věrské otupělosti a nebudou se nechávat hnát ani podvádět a kdy nad jejich hlavami již nebude viset Damoklův meč v podobě zlé, kalné, temné moci víry jakéhokoliv náboženského či jiného druhu; bude to naopak doba, kdy vezmou sami do rukou svůj osud a osud zvířectva, rostlinstva a planety samé a kdy nebudou hloupě a lenivě připouštět žádné doktríny, války, bídu, destrukce přírody a všechny zlořády, a kdy se již nebudou hnát za smyslově vyprázdňujícím, otupělým životem.

My lidé, kteří víme o univerzální důležitosti Billyho životního díla, cítíme při všem tom hroživém »strašení« velkou útechu. Billy se nenechává až do posledního výdechu ničím a nikým zdržovat od své velmi důležité práce, která přináší v celovesmírném měřítku mír, pravdu, lásku a svobodu. Nadlidský výkon tohoto moudrého, dobrotivého a skromného muže v našem středu nedokážeme skutečně změřit, ale můžeme mu z nehlubšího srdce poděkovat, a sice tím, že se budeme snažit poctivě, s vědomím odpovědnosti vést svůj život a ten si také sami určovat.

**Quetzal** Co k tomu mám povědět? Je tomu tak, a všichni odborníci pracují na tom, aby tyto energie ovládli, avšak ty se stále zesilují.

**Billy** To se žel nedá změnit, neboť pozemšťanů stále přibývá a jsou i stále sektářštější. Energie, ať už jakéhokoliv druhu, se nemohou nikdy znovu rozplynout, jelikož zůstávají zachovány po všechny časy a mohou se pouze proměňovat. Chtít je jednoduše zdolat tedy prakticky nemá naději na úspěch, neboť člověk se musí pokoušet proměnit jejich podobu tak, aby byla jejich působnost namířena jiným směrem nebo aby začaly být neškodné.

**Quetzal** Žel tomu není tak, že by bylo možné proti nim za účelem obrany učinit něco účinného, neboť lze dosáhnout pouze proměny jejich formy, a touto proměnou je zneškodňovat. – Nyní mne ale zajímá, jak v době tvého chlapectví došlo k tomu, že tě učitel Frei zmlátil kvůli chemickým prvkům? V letopisných záznamech Sfath není velmi podrobně popsáno, jaký byl onen vlastní důvod. Vzpomínáš si možná na to?

**Billy** Ano, to patrně nezapomenu, neboť tehdy jsem po případech toho zmlácení mohl sotva stát a chodit. Byli jsme sami ve školní místnosti, protože jsem musel zůstat poté, co Frei ukončil svoji lekci, která se týkala chemických prvků, jež jmenoval jako zemi, vodu, oheň a vzduch. Bylo hloupé, že v tehdejší době jsem si to, co jsem se naučil od Sfath, napsal do sešitu a ten si vzal s sebou do školy; učitel Frei se ho zmocnil a přečetl si ho, zatímco my žáci jsme byli venku, jelikož byla přestávka. Učitel Frei se zjevně

během této doby probíral školními věcmi nás žáků, a tak našel i mé záznamy. Proto mně i přikázal, abych po konci školní hodiny zůstal v učebně. A tak jsem mu potom musel říci, že ta látka ohledně 4 prvků nesouhlasí, protože jsem se od Sfath učil něčemu jinému. Přitom jsem ale neuvedl ve známost, odkud tuto svoji »moudrost« mám, jinak by mě byl patrně umlátíl k smrti. Bylo tomu tedy tak, že jsem musel po vyučování zůstat ve třídě, čemuž jsem se ani nemohl bránit, jelikož stál u dveří, když žáci opouštěli učebnu a šli domů. Z okna jsem vyskočit nemohl, protože mezi horním patrem a zemí byla jen hladká domovní stěna, po níž jsem nemohl sešplhat. Pak trvalo jistě skoro hodinu, během níž mě stále bil a nakonec ze mě vymlátíl to, co mne učil Sfath o těch prvcích na Zemi, o nichž se Frei zmiňoval, a tak jsem mu řekl, že jeho výklad nebyl správný a že vím, že v celém Vesmíru existuje více prvků než jen ty čtyři. Vytrvale jsem ale mlčel o tom, že mi to pověděl Sfath; kromě toho mluvil Sfath o tom, že je mu známo 243 prvků, že to ale v celém Vesmíru nejsou všechny prvky, a tudíž jsem Freiovi uvedl toto číslo, za což mě potom ztřískal. A tak jsem od té doby už nikdy nic neříkal o tom, že země, voda, oheň a vzduch nejsou jedinými faktickými prvky na Zemi. Sfath mi povídal, že mu je sice známo více prvků, než kolik mi jich jmenoval, že si to však mám zapamatovat a nebrat jednoduše jako pravdu to, co vyprávějí pozemští vědci. Tehdy mne také poučil o tom, že Země každým dnem těžkne o mnoho tun, a to proto, že 24 hodin denně dopadají na Zemi z prostoru soustavy SOL obrovská kvanta »hvězdného prachu«, jenž se sem žene ze skutečného vesmíru. Tento »hvězdný prach«, který se ustavičně prohání skutečným vesmírem, je prý vlastně plný nepatrných živočichů a takoví živočichové se před dávnými dobami, jak vysvětlil, rovněž postarali o to, že se na Zemi usídlily určité formy života, přičemž tento proces bude probíhat i nadále. Na stranu druhou bude ale Země i ztrácet nesmírně mnoho tun na hmotnosti, zejména v budoucnosti, protože budou lidé drancovat zemské zdroje, jako jsou kovy různého druhu, síra, kameny, zemní plyny, vzácné zeminy atd. a také obrovská kvanta ropy kvůli výrobě nafty a benzínu. Mimoto mi Sfath vysvětloval, že hmotu Země ovlivňuje pouze její přirozený pochod, totiž v tom smyslu, že se vinou člověka nevýhodně mění klima – což jsme spolu i viděli a zažili to v budoucí době a nyní je tomu skutečně tak –, kvůli čemuž se bude stupňovat oteplování Země tím způsobem, že bude přibývat její celková energie. A tak tomu bude prý přesto, že bude hmota Země ubývat, a to proto, že zemské jádro, které – jak jsem viděl spolu se Sfath – sestává z velkých šiškovitých útvarů, jež chci popsat jako »rampouchy«, ze sebe vypouští radioaktivní záření, jak dokázal Sfath změřit a jak vysvětlil. Říkal, že to celé funguje takříkajíc jako jaderný reaktor, který spotřebovává velké množství atomové energie. Krom toho vysvětlil, že jsou ze Země i vyvrhovány lehké látky, které tak unikají pryč, jako právě molekuly nebo tak, ale zda pro to uvedu ten správný výraz, to již nevím, ale každopádně si vzpomínám, že hovořil o plynech jako helium a vodík, jež nesetrvávají v atmosféře, ale unikají do prostoru mimo Zemi.

Jelikož jsem byl tehdy mladicky důvěřivý, tak jsem si také napsal to – což si učitel Frei samozřejmě rovněž přečetl –, co vysvětlil Sfath a co mi dokázal při cestách časem v tom ohledu, že se lidský život na Zemi nerozšířil díky tomu, že lidé »vycestovali« z Afriky, neboť pralidský život vznikal takřka současně všude na celé planetě. »Kontinenty« – smím-li ony tehdy existující obří oblasti Země, které vlastně skoro patřily k sobě, takto nazvat – vypadaly naprosto jinak a měly i zcela odlišné podoby, než jaké mají po miliónech let dnes. Rovněž existoval i jeden obří kontinent mezi tehdejšími zeměmi, kterými jsou dnes Indie, Austrálie, Afrika a Jižní Amerika, ale ten se v běhu času potápěl do moře; a z ostrovů k němu úzce přiléhajících dospívali pak dávní lidé se svými primitivními »vodními houpačkami« až do oblasti dnes existující Jižní Ameriky, jak jsem sám viděl spolu se Sfath. Ale to vše v tomto ohledu se znovu a opět měnilo, a to vše četl Frei v mých záznamech, a proto mě tento surový chlap skoro umlátíl k smrti a následně roztrhal ten sešit, do něž jsem si zapisoval své poznámky, které vlastně se školou neměly nic společného, ale byly čistě soukromé. To, co se mi stalo s učitelem Freiem, byl důvod, proč jsem si už nikdy více nezapisoval žádné věci, které mi vysvětloval Sfath, neboť v důsledku této utrpěné škody jsem – alespoň v tomto ohledu – zchytřel. A to trvalo právě do té doby, než jsem oficiálně zahájil misi a musel právě jmenovat některé věci, jež bylo a i dnes ještě je nutno uvádět – přinejmenším věci důležité. Proto je možná ještě podstatné uvést toto: Pozemská věda vlastně potvrdila, že do dnešní doby bylo nalezeno

a objeveno asi 120 prvků, takže bylo přinejmenším dokázáno, že neexistují pouze prvky země, voda, oheň a vzduch, ale i velmi mnoho dalších. K tomu ale nemohu povědět, jaké to jsou. Ty, které uváděl Sfath, samozřejmě rovněž již neznám dle názvů.

**Quetzal** Tak tomu tedy bylo. – Býval jsi o tom neměl nic psát, neboť tehdy ještě nedozrál čas k tomu, aby bylo říkáno něco, co by nemohlo být dokázáno. To se do dnešního dne nezměnilo, jak vím, ale vše se v tomto ohledu poněkud zmírnilo.

**Billy** Vidím to také tak, ale já jsem tehdy přece nepočítal s tím, že se bude Frei slídivě hrabat v mých věcech. A když jsem si tuto věc jasně uvědomil, tak bylo už příliš pozdě, protože v mém sešitě bylo přece napsáno, že tvrzení o tom, že existují jen čtyři prvky země, voda, oheň a vzduch, není pravdivé. Proto jsem také až do dnešního dne mlčel a zůstával jsem u těch čtyř prvků, když se mě na ně někdo tázal. O tom, že je pozemšťanům mezitím již známo asi 120 prvků, jsem se sice něco dozvěděl, ale myslím si, že bude jistě lepší mlčet, neboť hovořit o této věci by mohlo přinést pouze potíže. V našem nynějším rozhovoru sice hovořit můžu, ale určitě z toho opět vzejde něco v tom smyslu, že je tak jako tak všechno fantazie a lež. Kromě toho těch 243 prvků, které prvně uváděl Sfath, není pozemským vědcům známo, a těch asi 120 prvků, jež jsou doposud na Zemi známé, patrně široká většina lidu ani nezná. Lidé právě příliš nechápou, že mezi nebem a zemí existuje více věcí, než o kolika se jim může zdát, a že vše funguje a odehrává se přesně podle univerzálních zákonitostí, přičemž pozemšťané neznají tyto věci dokonce ani z 5 % a nevědí, jaká je skutečnost. A tak naši vědci jistě ani nevědí, že v plynech existují živočichové, neboť ti nebyli doposud ještě objeveni, zjevně proto, že vědci neprováděli výzkum tímto směrem a vše prohlašují za idiotské a šílené. Už Frei mne přece prohlásil za šíleného. Krom toho musím říci, že vidím mnohé z toho, co ostatní přehlížejí. Také někteří lidé tady ve Středisku se naučili, že toho lze vidět a pozorovat více než jen to, co člověk vidí za normálních okolností, jelikož právě nepozoruje přesně. A tak vidí naši lidé při detailnějším pozorování věci, které zůstávají ostatním skryty, w ... (*Písmeno »w« značí počátek německého slova; pozn. překl.*)

**Quetzal** ... ty ale víš, že musíš mlčet, neboť přece nemá ... Krom toho nesmí být evoluce pozemšťanů tímto způsobem ovlivněna, což ... Chci ale zmínit to, že jistí členové ve Středisku mají skutečně oči otevřené a vidí toho mnohem více, než kolik toho obvykle vidí pozemšťané.

**Billy** Tak tomu vsuktku je.

**Quetzal** Skutečně. Co chci ale nyní povědět: Ty ses nedávno zmiňoval o tom, že sám Zelenskyj je židovským věřícím a že vlivem hanebných a neprůhledných bludů Ameriky o dosažení světové nadvlády podvedl svými podlými lžemi a šalbami mnoho států, které tak podnítil k tomu, aby mu dodávaly zbraně – a to, co jsi předpověděl, se nyní uskutečnilo, tedy to, že se po celém světě rozmáhají nové aktivity spojené s protizidovskou nenávistí. To začalo mimo jiné tím, že od počátku té vleklé ukrajinské války – při níž na pozadí stále působí Amerika, která řídí intriku, jejímž účelem je uskutečnění bludů o hegemonickém postavení – dodává asi 50 států otrocky závislých na Americe zbraně atd. Zelenskému, čímž vedou světovou válku nového druhu. Jak hloupí jsou všichni tihle pověření činitelé ve vedení všech těchto států, kteří zcela zjevně naprosto nejsou schopni vést stát a kteří nerozeznávají onu neuvěřitelnou intriku Ameriky, jejímž účelem je dosažení světovlády, to fakticky již nelze pochopit. Mezi všemi těmito státy hraje přední a zločinnou roli Německo – na pozadí pak plíživě Amerika se svými hegemonickými bludy –, které se roztahuje a všechno aranžuje a nechává se mocně zastupovat těmi, kteří se fakticky vyžívají ve svém nacistickém smýšlení a kteří, jak vždy říkáš, přilévají oheň do planoucího ohně. To, že nyní vládne i válka na Blízkém východě mezi Izraelem a Hamásem, představuje prostředek, jenž se nanovo používá k plození protizidovské nesnášenlivosti, která je již plně v chodu po celém světě a kterou vyprovokovala Amerika se Zelenským a nejvíce ze všech Německo. A na tom nese hlavní vinu Amerika a na ní slepě závislé Německo, jakož i Zelenskyj, který všude žebrá o zbraně, které dodávají Americe věřící státy, kvůli čemuž může tato válka neumenšeně pokračovat dále a může si žádat nespočetné mrtvé,

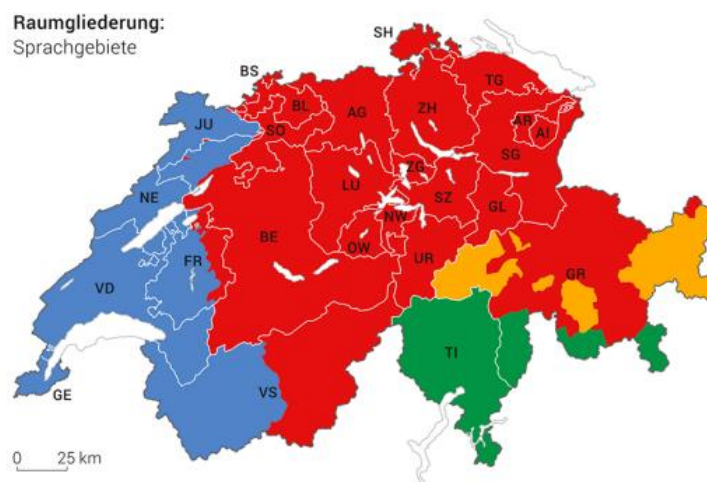


destrukce, jakož i bídu a nouzi. Že se v této válce ve velkém znásilňuje a jsou páčány ve velkém měřítku hrůzné činy – a sice na obou válčících stranách, na nichž jsou aktivní i žoldnéři z Ameriky, Švýcarska a různých dalších států –, to se úmyslně zamlčuje, přičemž se lidé také kloní pouze k Ukrajině a referují o jejím válečném jednání, zatímco o straně druhé, tedy o Rusku, vůbec nereferejí, nebo jen velmi málo.

**Billy** Přesně, tak se skutečně jedná, a tím jsou žel obelhávány a podváděny důvěřivé národy světa, které nevědí, co se vskutku děje. Většina vládnoucích v Německu přijala nacistické smýšlení od nacistů z doby poslední světové války, žije v něm dále a nyní v něm i pokračuje, avšak se špinavou svatozáří údajné přátelskosti k židům, kterou si nasazují, aby zachovávali zdání, že jsou solidární k Izraeli, a aby zůstali ve vládě. Tito lidé jsou navíc potomky Němců, kteří tehdy – slyším to jako dnes – hlasitě volali »už nikdy válku«. Ale co dělají tito potomci oněch někdejších lidí, kteří toto hlasitě provolávali a distancovali se od nacismu? Dělají pravý opak, a sice s pomocí Ameriky, která je stížena hegemonskými bludy. Tihle nacisté si coby potomci nacistů ze 40. let uchovali smýšlení svých přímých předků, kteří byli tehdy nacisty, a toto smýšlení nyní vyžívají a zrazují své rodiče, kteří křičeli »už nikdy válku«, jak jsem to sám slyšel. V tomto smyslu očerňují a hanobí ty, kteří dnes myslí správně a kteří chtějí vše dělat správně, ale jsou těmito nacisticky smýšlejícími a jednajícími zle ponižováni, odrovnáváni a zdržováni od toho, aby působili správně, a aby tedy vše viděli tak, jak to skutečně je, a aby tedy i viděli obě strany – kupříkladu právě oba válčící protivníky –, a nepřikláněli se tudíž jednostranně k jedné nebo druhé straně. Avšak takovéto zrádovské živly nejsou pouze v Německu, neboť vládnoucí činitelé nejsou lepší ani ve všech zemích, jež dodávají Zelenskému zbraně nebo se jinak svými přímluvami nebo jinými aktivními způsoby vměšují do rozmíšek válečných stran. Tak je tomu žel i ve Švýcarsku, které hrubě zprznilo svoji neutralitu tím, že převzalo sankce diktatury EU a použilo je proti Rusku, přičemž i vražedná organizace NATO dostala nedávno právo vést v Ženevě alespoň kancelář. To jsou však dvě věci, které nelze s neutralitou Švýcarska nikdy sloučit a za něž by ti zrádci, kteří tohle zaranžovali, museli být potrestáni mnoha lety vězení, ale protože jsou členy vlády, tak jsou chráněni a nejsou voláni k odpovědnosti. A způsob, jakým bylo toto neodpovědné a zločinné jednání z Bernu provedeno – což právě vedlo k hrubému poškození švýcarské neutrality, díky níž Švýcarsko prakticky nerušeně přestalo dvě světové války –, není jen ostudný a neodpovědný, ale i vlastizrádný. Krom toho nepranýřuji to vše jen já sám, ale dělají to také ostatní Švýčari, kteří si uvědomují, co je správné švýcarské myšlení, co je odpovědnost, co znamená uplatňování neutrality naší země a jakou neocenitelnou hodnotu tato neutralita má. A to naopak od těch ubohých živlů, které bez rozmyslu maří švýcarskou neutralitu a činí naši zemi napadnutelnou cizími mocnostmi, jako to dělají i ty katastrofálně hlupácké a idiotické živly, které se stále snaží o to, aby Švýcarsko směnilo svoji svobodu a bezpečnost za poručnickou správu diktatury EU. A že souhlasí to, co říkám, tedy že existují i jiní Švýčari – obojího pohlaví –, kteří nesouhlasí s těmi činiteli ve »volské stáji« (ve Spolkovém sněmu) v Bernu, již vlastizrádně pošlapávají neutralitu naší země, to může dokázat následující článek (pozn.: i lidé z cizích zemí reklamují a kritizují, že Švýcarsko porušuje neutralitu):

## **Švýcarsko je coby neutrální stát předurčeno k tomu, aby plnilo úlohu zprostředkovatele – a svět potřebuje prostředníky!**

*19. října 2023, autor: Christian Müller*



Švýcarsko – Confoederatio Helvetica (Helvétská konfederace) – se naučilo žít pokojně pospolu, navzdory svým rozdílným kulturám a jazykům. Červená barva na výše uvedeném obrázku značí německou jazykovou oblast, modrá barva pak oblast francouzskou, zelená barva italskou a žlutá rétorománskou. (Zdroj: admin.cz)

Až do nedávna chápalo Švýcarsko samo sebe tak, že je zemí, která při mezinárodních konfliktech trvá na své vlastní, historicky vzrostlé neutralitě a která stranám konfliktu nabízí dobré prostřednické služby. 28. února 2022 ale Spolková rada tuto neutralitu porušila, nebo ji možná dokonce navždy pohřbila, když se usnesla na tom, že paušálně převezme sankce EU proti Rusku. Jaká to ostuda! Právě i současné geopolitické konflikty ukazují, že nic není tak žádoucí jako vsutku neutrální mediátor!

Na stránkách globalbridge.ch jsem o tomto skandálním rozhodnutí Spolkové rady, švýcarské vlády, podrobně referoval. Nyní je šance toto rozhodnutí, které je vzdálené demokracii, korigovat. To musí nyní bezpodmínečně učinit švýcarská populace, neboť stěží nějaká jiná země světa je tak předurčena k tomu, aby při mezinárodních konfliktech přejala úlohu zprostředkovatele.

### Výhody Švýcarska:

1. Švýcarsko má jedinečnou geografickou polohu. Nemá takřka žádné přírodní hranice – jako řeky či hory – a přesto dokázalo vytvořit vnitřně související a soudržný státní útvar.
2. Alpy rozdělují sever Evropy od jejího jihu. Z jediného místa, na němž k přechodu Alp nemusejí být překročena dvě horská pásma, ale pouze pásmo jediné, totiž Gotthardský průsmyk, se nestal oddělujícím, nýbrž spojujícím přechod – v neposlední řadě díky Vídeňskému kongresu, který roku 1815 rozhodl, aby byl tento alpský přechod přidělen Švýcarsku a aby byla Švýcarsku udělena neutralita, a to s tím cílem, aby žádné z evropských velmocí nebyla poskytnuta vojenská ani dopravnětechnická výhoda.
3. Švýcarsko je vnitrozemskou zemí bez mořského přístavu, jenž by mohl být geopoliticky podstatný. A mnozí zapominají na to, že voda švýcarských řek teče do čtyř různých moří! Řeky Aare, Reuss a Limmat tečou do Rýna a ten pak do Severního moře. Rhône teče do (francouzského) Středozemního moře. Ticino teče do Jaderského moře a Inn v regionu Engadin teče přes Dunaj do moře Černého. A tak je Švýcarsko vodním koloběhem spojeno s celou Evropou. Jaká jiná země se tímto způsobem rozprostírá do všech čtyř světových stran?
4. Nejvyšší bod Švýcarska, vrchol hory Dufour v masivu Monte Rosa, je vysoký 4 634 metrů a je jen o 175 metrů nižší než nejvyšší bod Evropy, Mont Blanc. A nejhlubší bod, hladina jezera Lago Maggiore, se nalézá průměrně ve výši 193 metrů nad mořem, přičemž nejhlubší bod v tomto jezeře je dokonce skoro 200 metrů pod mořskou hladinou. Švýcarsko zná problémy všech výškových poloh!

5. Švýcarsko nemá – a to je důležité! – žádné zemské zdroje! Mnohé, ba skoro všechny války posledních desetiletí, vedené po celém světě, měly nějakou souvislost i se zemskými zdroji: S ropou, zemním plynem, ale i s mědí, lithiem či zlatem atd. Zemské zdroje přináší bohatství, tvoří závislosti, ale bývají především i příčinou vojenským násilím prováděných okupací. Švýcarský hospodářský zázrak se nezakládá na zemských zdrojích, nýbrž na inovacích a pili – a nesmíme zamlčet, že v minulosti se zakládal i na vykořisťování spodní vrstvy a na nucené práci. Dnes se však zakládá – což je pozitivní! – i na vzdělávacím systému, který i mladistvým z chudých poměrů umožňuje dobré vzdělání, a co je dodatečnou výhodou: Umožňuje jim i poměrně pozdní rozhodnutí o volbě profese. Švýcarsko tedy nikdy nebude vojensky napadeno a obsazeno kvůli zemským zdrojům, jelikož – budiž znovu řečeno, že našťástí! – nedisponuje žádnými zemskými zdroji a nikdy se nemohlo a nemůže spoléhat na bohatství těchto zdrojů. A proto je Švýcarsko i patřičně nezávislé a nelze jej tak snadno vydírat. (Závislost velkých bank na USA zde vypuštěme.)
6. Ve Švýcarsku mají vedle sebe místo vícera náboženství a vyznání. Existují v něm kostely římskokatolické církve, zemské reformované církve, starokatolické, popř. kristokatolické církve, některých takzvaných svobodných církví, avšak jsou v něm i synagogy a mešity. Konflikty mezi náboženskými společenstvími jsou sotva známy.
7. A v neposlední řadě se Švýcarsku také podařilo formálně uznat čtyři různé jazyky, které existují vedle sebe a jimiž je hovořeno. Dokonce i v parlamentu smějí jeho členové referovat ve třech různých jazycích a spolková akta jsou psána vždy alespoň třemi jazyky.

Jaká jiná země kromě Švýcarska má takovouto krajinnou a kulturní diverzitu, a navíc ještě politický systém, který by byl založen na takové přímé demokracii? V jaké jiné zemi kromě Švýcarska má populace možnost pořádat proti všem v parlamentu přijatým zákonům referendum, a tvořit dokonce návrhy ústavních změn a hlasovat o těchto věcech? A v jaké jiné zemi se stranická různorodost odráží až do exekutivy s tím, že se zaměřuje na konsenzus? Kde jinde není přílišně mocný spolkový prezident, ale jen prezidentka či prezident Spolkové rady, kteří se každým rokem střídají na základě principu ancienity?<sup>1</sup>

Většina válek původně vzniká z nacionalistických a/nebo mocenskopolitických nároků. Jaká země by byla vhodnější k tomu, aby v situaci politických a vojenských konfliktů sloužila jako neutrální zprostředkovatel a spolunapomáhala tomu, aby byla hledána a nalezena mírová řešení?

Právě minulá léta (od událostí na Ukrajině z roku 2014), minulý měsíc (od událostí na Ukrajině z roku 2022), minulý týden (od událostí v Arménii ze září tohoto roku) a právě i poslední dny (viz události v Izraeli a Gaze) ukazují s působivou jasností, že celému světu chybí vhodný, politicky nezatížený, nezávislý – a neutrální! – prostředník!

### **Jednejme nejen pro sebe! Jednejme i pro ostatní!**

Švýcarské obyvatelstvo smí být hrdé na své pokojné soužití. Avšak těchto svých výtěžků by se nemělo vzdávat, ale nejen to: Mělo by z nich nechat těžit i lidi v regionech konfliktů tohoto světa – často těžce trpící! –, a sice jako nezávislý a férový zprostředkovatel, v případě zrušení mezistátní komunikace i jako zástupce zájmů obou stran konfliktu. Mnohé země touží po poctivém mediátorovi!

**Prvním a důležitým krokem musí být právě nyní při volbách to, abychom odepřeli hlas těm politikům, kteří by se rádi přibližovali k NATO a kteří budou i nadále poškozovat a ničit neutralitu, kterou Spolková rada již pošramotila. A smysluplným krokem je také podepsat lidovou iniciativu za neutralitu, ať už ji podnítl kdokoliv. Neutralita nesmí padnout za oběť volební propagandy vedené při souboji politických stran pravicového a levicového spektra! Neutralita patří k naší švýcarské identitě!**

1 Ancienita (z franc. ancienneté), neboli služební stáří; pozn. překl.

Zdroj: <https://globalbridge.ch/die-schweiz-ist-als-neutraler-staat-fuer-vermittlungen-praedestiniert-und-die-welt-braucht-vermittler/>

**Quetzal** To je velmi dobré, to vskutku odpovídá tomu, co je skutečnost. Tento článek sice není psán takovým tónem, jaký trefněji používáš ty, ale přesto odpovídá tomu, co jest správné. A bylo by patrně nezbytné, abys i ty něco pověděl o tom, co jsme spolu pozorovali a viděli na Ukrajině, jakož i o tom všem, co jsi spatřil spolu s Bermunda a Florena a co je dále činěno, aniž by o tom ale referoval tisk, před nímž je to celé zamlčováno. Bylo by jistě i správné, abychom pro jednu jasně a zřetelně odkryli pravý důvod toho, proč se vlastně na Ukrajině vede válka, jakož i to, že je bezprávné, když se za ni připisuje vina pouze Rusku. (Ne)smí »si« ...(*»si«* značí počátek německého slova; pozn. překl.)

**Billy** ... k tomu něco mám – promiň prosím –, ale tady mám jeden článek, který jsem vložil do periodika Znamení doby a který mi zaslal Achim Wolf. Nejsou to tedy má slova, avšak vypovídají o tom, jaký je skutečný důvod této války. Tady, to je celý ten článek:

## Šéf NATO, Stoltenberg, přiznal, že rozšíření NATO bylo klíčovým důvodem ruské invaze na Ukrajinu

*Jeffrey Sachs, pondělí, 23. října 2023, 15.43*

Během katastrofální války ve Vietnamu se říkalo, že americká vláda zachází s veřejností jako s houbovou farmou: drží ji v nevědomosti a krmí ji hnojem. Hrdinný Daniel Ellsberg zveřejnil Pentagon Papers, které dokumentovaly, že americká vláda o válce neústupně lhala, aby ochránila politiky, kteří by se kvůli pravdě dostali do rozpaků. O půl století později, během války na Ukrajině, se hnůj vrší ještě více.

Podle americké vlády a vůči ní důsledně servilních novin New York Times byla válka na Ukrajině „nevyprovokovaná“, což je oblíbené adjektivum, kterým Timesy válku popisují. Putin, který si údajně spletl sám sebe s Petrem Velikým, vtrhl na Ukrajinu, aby obnovil ruské impérium. Přesto se minulý týden generální tajemník NATO Jens Stoltenberg dopustil washingtonského faux pas, což znamená, že omylem vyřkl pravdu.

Ve výpovědi před Parlamentem Evropské unie Stoltenberg jasně uvedl, že právě neúnavné americké snahy o rozšíření NATO o Ukrajinu byly skutečnou příčinou války a důvodem, proč válka trvá dodnes. Zde jsou Stoltenbergova odhalující slova:

„Pozadí spočívalo v tom, že prezident Putin na podzim roku 2021 prohlásil, vlastně poslal návrh smlouvy, kterou chtěl, aby NATO podepsalo a tím slíbilo, že se už nebude rozšiřovat. To bylo to, co nám poslal. A byla to podmínka, aby nedošlo k invazi na Ukrajinu. To jsme samozřejmě nepodepsali.

Stal se pravý opak. Chtěl, abychom podepsali ten slib, že nikdy nebudeme rozšiřovat NATO. Chtěl, abychom odstranili naši vojenskou infrastrukturu ve všech spojeneckých zemích, které vstoupily do NATO od roku 1997, což znamená, že polovinu NATO, celou střední a východní Evropu, bychom měli z této části naší Aliance odstranit a zavést jakési členství B nebo členství druhé kategorie. To jsme odmítli.

Takže šel do války, aby zabránil NATO, větší přítomnosti NATO, v blízkosti svých hranic. Dosáhl přesného opaku.

Opakují, on [Putin] šel do války, aby zabránil NATO, větší přítomnosti NATO, v blízkosti svých hranic.“

Když jsme s profesorem Johnem Mearsheimerem a dalšími říkali totéž, byli jsme napadáni jako Putinovi apologeti (obhájci). Stejní kritici se také rozhodli zatajit nebo rovnou ignorovat hrozivá varování před rozšiřováním NATO na Ukrajinu, která dlouho formulovala řada předních amerických diplomatů, včetně

velkého učeného státníka George Kennana a bývalých velvyslanců USA v Rusku, Jacka Matlocka a Williama Burnse.

Burns, nyní ředitel CIA, byl v roce 2008 velvyslancem USA v Rusku a autorem memoranda s názvem „Niet znamená Niet“. V této nótě Burns vysvětloval ministryni zahraničí Condoleeze Riceové, že celá ruská politická třída, nejen Putin, je rozhodně proti rozšiřování NATO. O tomto memorandu víme jen proto, že uniklo na veřejnost. Jinak bychom o něm nevěděli.

Proč je Rusko proti rozšiřování NATO? Z jednoduchého důvodu: Rusko nesouhlasí s americkou armádou na své 2 300 km dlouhé hranici s Ukrajinou v oblasti Černého moře. Rusku se nelíbí umístění amerických raket Aegis v Polsku a Rumunsku poté, co USA jednostranně odstoupily od Smlouvy o protiraketové obraně (ABM).

Rusko rovněž nevíta skutečnost, že se USA během studené války (1947–1989) zapojily do ne méně než 70 operací sloužících změně režimu a od té doby do nespočtu dalších, včetně těch v Srbsku, Afghánistánu, Gruzii, Iráku, Sýrii, Libyi, ve Venezuele a na Ukrajině. Rusku se nelíbí ani to, že mnozí přední američtí politici aktivně prosazují zničení Ruska pod heslem „dekolonizace Ruska“. To by bylo stejné, jako kdyby Rusko vyzývalo k odtržení Texasu, Kalifornie, Havaje, dobytých indiánských území a mnoha dalších oblastí od Spojených států.

I Zelenského tým věděl, že snaha o rozšíření NATO znamená bezprostřední válku s Ruskem. Oleksij Arestovyč, bývalý poradce kanceláře ukrajinského prezidenta za Zelenského, prohlásil, že „s 99,9% pravděpodobností bude naší cenou za vstup do NATO velká válka s Ruskem“.

Arestovyč tvrdil, že i bez rozšíření NATO se Rusko nakonec pokusí Ukrajinu obsadit, jen o mnoho let později. Historie to však vyvrací. Rusko po desetiletí respektovalo neutralitu Finska a Rakouska, aniž by došlo k nějakým hroživým hrozbám, natož k invazi. Navíc od získání nezávislosti Ukrajiny v roce 1991 až do Američany podporovaného svržení zvolené ukrajinské vlády v roce 2014 Rusko neprojevovalo žádný zájem o zabránění ukrajinského území. Teprve když USA v únoru 2014 nastolily důrazně protiruský režim a režim podporující NATO, vzalo si Rusko zpět Krym, protože se obávalo, že jeho černoomořská námořní základna na Krymu (existující od roku 1783) padne do rukou NATO.

Ani tehdy Rusko nepožadovalo od Ukrajiny další území, pouze plnění dohody Minsk II podporované OSN, která požadovala autonomii etnicky ruského Donbasu, nikoliv ruský nárok na toto území. Namísto diplomacie však USA vyzbrojily, vycvičily a pomohly zorganizovat obrovskou ukrajinskou armádu, aby se rozšíření NATO stalo hotovou věcí.

Putin učinil poslední pokus o diplomacii na konci roku 2021, kdy předložil návrh bezpečnostní dohody mezi USA a NATO, aby předešel válce. Jádrem návrhu dohody bylo ukončení rozšiřování NATO a odstranění amerických raket v blízkosti Ruska. Bezpečnostní obavy Ruska byly oprávněné a byly základem pro jednání. Biden však jednání na základě kombinace arogance, jestřábího postoje a hluboké nevypočitatelnosti rázně odmítl. NATO trvalo na svém stanovisku, že nebude s Ruskem o svém rozšíření vyjednávat, že ve skutečnosti do rozšíření NATO Rusku nic není.

Pokračující posedlost USA rozšiřováním NATO je hluboce nezodpovědná a pokrytecká. Spojené státy by se v případě potřeby vojensky bránily, kdyby byly obklopeny ruskými nebo čínskými vojenskými základnami na západní polokouli, což USA zdůrazňují již od doby vzniku Monroeovy doktríny z roku 1823. Spojené státy jsou však slepé a hluché k oprávněným bezpečnostním obavám jiných zemí.

Takže ano, Putin šel do války, aby zabránil NATO, větší přítomnosti NATO, v blízkosti ruských hranic. Ukrajinu ničí americká arogance, která znovu dokazuje platnost výroku Henryho Kissingera, že být nepřítelem Ameriky je nebezpečné, zatímco být jejím přítelem je smrtelné. Válka na Ukrajině skončí, až USA uznají jednoduchou pravdu: rozšíření NATO o Ukrajinu znamená věčnou válku a zničení Ukrajiny. Neutralita Ukrajiny mohla válce zabránit a zůstává klíčem k míru. Hlubší pravdou je, že evropská bezpečnost závisí na kolektivní bezpečnosti, k níž vyzývá Organizace pro bezpečnost a spolupráci v Evropě (OBSE), nikoli na jednostranných požadavcích NATO.

Jeffrey David Sachs je americký ekonom. Intenzivně se věnuje tématům hospodářského růstu, udržitelnosti životního prostředí, oddlužení rozvojových zemí, redukce chudoby či globalizace. Sachs se zviditelnil jako poradce vlád po celém světě v ekonomických otázkách. Je ředitelem Earth Institute při Kolumbijské univerzitě v New Yorku a speciálním poradcem generálního tajemníka OSN António Guterrese ohledně Rozvojových cílů tisíciletí (stejnou funkci zastával i u dřívějšího generálního tajemníka Kofiho Annana). Je autorem mnohých článků a knih. K jeho nejznámějším knihám patří tituly *The End of Poverty: Economic Possibilities for Our Time* a *Common Wealth: Economics for a Crowded Planet*. Oba tituly se objevují na listu bestsellerů deníku *The New York Times*. Sachs soustavně kritizuje Mezinárodní měnový fond (MMF) a jeho politiku po celém světě a obviňuje mezinárodní bankéře z toho, co říká, že je vzorem neúčinných investičních strategií.

Autor překladu: Rostislav Lussier; mírně upraveno FIGU Studiengruppe ČR

Zdroj překladu: <https://ceskylist.cz/ozbrojene-konflikty/specialni-operace-na-ukrajine/jeffrey-sachs-sef-nato-priznal-ze-rozsireni-nato-bylo-klicem-k-ruske-invazi-na-ukrajinu/>

Zdroj originálu: <https://www.jeffsachs.org/newspaper-articles/nato-chief-admits-expansion-behind-russian-invasion?rq=Stoltenberg>

**Quetzal** Ano, to tě vskutku ušetřuje toho, abys musel ještě něco říkat.

**Billy** To si právě myslím také. Tady mám ale ještě něco, co mi poslal Achim Wolf. Je to něco ohledně mírového symbolu, který je stále znázorňován runou smrti.

**Quetzal** Copak ti v tomto ohledu poskytl?

**Billy** Prosím o trochu trpělivosti, neboť to musím nejprve vyhledat ...

**Quetzal** Ke spěchu tě popohánět nechci, ale potom budu chtít přece jen odejít, neboť mám ještě v plánu činit nějaké věci.

**Billy** Přirozeně – moment, prosím – ano, tady to mám. Podívej se ...

**Quetzal** Ano, vidím.

**Billy** Tady je ještě příloha s naším mírovým symbolem.

**Quetzal** Ano, to je také dobré.

## Falešný symbol míru musí zmizet!

<https://www.centreforworldpeace.co.za/>

Do twitterového loga organizace Centre For World Peace NPC byla integrována keltská runa smrti.



**Poté jsem této organizaci napsal následující e-zprávu:**

Zdravím Vás!

Symbol, který používáte, představuje keltskou runu smrti, jejíž význam je smrt, vražda a válka atd.

Prosím, použijte správný, univerzální SYMBOL MÍRU. Vysvětlení k této věci naleznete zde:

[https://shop.figu.org/sites/default/files/dreht\\_das\\_falsche\\_friedens-symbol\\_auf\\_den\\_Kopf.pdf](https://shop.figu.org/sites/default/files/dreht_das_falsche_friedens-symbol_auf_den_Kopf.pdf)

(angličtina + němčina)

Posílám pozdravy, Achim Wolf, Německo

**Vlastník oněch stránek, Ashley Mapokgole z Pretorie, Jihoafrické republiky, nevložil sice do svého loga správný symbol MÍRU, ale přesto z něj alespoň odstranil symbol falešný, runu smrti.**



Zdroj: <https://twitter.com/peaceisglobal>

**Možná, že se teď budete tázat »proč je to tak důležité?«**

**Vysvětlení k tomu najdete na stránce FIGU**

<https://www.figu.org/ch/verein/aktuelle-infos/friedens-symbol>

**Symbol míru: Výzva a žádost!**

K tématům: mír = autor/autorka: FIGU, Nakladatelství Věk Vodnáře (Wassermannzeit-Verlag),  
»Billy« Eduard Albert Meier

Vážené čtenářky, vážení čtenáři,

jak Ptaah sdělil Billymu, začne být celosvětový mír možný teprve tehdy, až falešný symbol míru, který přece představuje symbol smrti, již nebude v oběhu a nebude používán. Proto má nejvyšší důležitost, aby bylo pozemské obyvatelstvo neprodleně vzděláno v této věci. Za tímto účelem jsme zveřejnili dva nové malé spisy, které mají být nyní přeloženy do co nejvíce jazyků a rozšiřovány po celém světě

<https://www.figu.org/ch/verein/aktuelle-infos/frieden-und-freiheit-nr-5>

<https://www.figu.org/ch/verein/aktuelle-infos/frieden-und-freiheit-nr-6>

Momentálně hledáme dobrovolníky, kteří jednak ovládají německou řeč a jednak mohou přeložit tyto texty zdarma do následujících jazyků: portugalština, řečtina, francouzština. (Překlady do angličtiny, ruštiny, španělštiny, holandštiny, švédštiny, čínštiny a japonštiny byly již zahájeny.)

Prosíme, informujte nás o hotových překladech.

Vřelé díky, Základní skupina 49

V českém jazyce dostupné zde:

[Mír a svoboda č. 5](#)

[Mír a svoboda č. 6](#)



**Billy** A co k tomu říkáš?

**Quetzal** Dobré. – Je to skutečně dobré, i to, že Achim usiluje o tyto věci. Avšak nyní chci jít, a zítra budu chtít být opět tady. Pak se tedy těším na viděnou, milý Eduarde – můj příteli.

**Billy** Ahoj, můj příteli. Na shledanou, Quetzal.

**COPYRIGHT a AUTORSKÉ PRÁVO 2023 (německy), 2023 (česky)** »Billy« Eduard A. Meier, »Univerzální svobodné zájmové společenství«, Semjase Silver Star Center, 8495 Schmidrüti, Švýcarsko. Žádná část tohoto díla, žádné fotografie ani jiné obrazové podklady, žádné diapozitivy, filmy, videa ani jiné spisy nebo ostatní materiály atd. nesmějí být bez písemného svolení vlastníka copyrightu v žádné podobě (fotokopie, mikrofilm nebo jiný postup), ani za účelem utváření výuky atd., reprodukovány nebo zpracovávány, rozmnožovány či šířeny pomoci elektronických systémů.

Originál vydán na [www.FIGU.org](http://www.FIGU.org) prostřednictvím:

»Univerzálního svobodného zájmového společenství«, Semjase Silver Star Center, Hinterschmidrüti 1225, 8495 Schmidrüti, Švýcarsko. Překlad do češtiny FIGU Studiengruppe ČR: <http://cz.figu.org> [info@cz.figu.org](mailto:info@cz.figu.org)